

## SUPPLEMENT

TO

# The Ceylon Government Gazette,

### PART III

**FRIDAY, AUGUST 6, 1897.**

**NOTICE UNDER ORDINANCE No. 1 OF 1897.**

[An Ordinance relating to Claims to Forest, Chena, Waste, and Unoccupied Lands.]

**W**HEREAS it appears to me, George Algernon Baumgartner, Acting Government Agent of the Province of Uva, that the land mentioned in the schedule below, being land within the Province of Uva, is forest land which was covered with primeval forest in July, 1896, and up till then unoccupied, I hereby declare that if no claim to such land is made within a period of three months from the 9th day of June, 1897, such land shall be deemed the property of the Crown, and may be dealt with on account of the Crown :—

## SCHEDULE

SCHEDULE.

Migahatenna, 19 acres 2 roods in extent, in Galigamuwa village in the division of Wellassa ; bounded on the north by Migahatenna Crown property, south by Bulangollekele claimed by G. Siatu, west by Migahatenna Crown property, and east by Kohillandekelle Crown property.

And all persons are hereby warned that it will not be lawful for any person from and after this date, without my written consent, to acquire any right in or over any of the fore-mentioned land, or to enter therein or thereon, or to form a plantation or make any clearing, or cut any tree upon such land until such land has been declared to be not the property of the Crown. Breach of these provisions of the law is punishable criminally.

Badulla Kachcheri,  
June 9, 1897.

G. A. BAUMGARTNER,  
Acting Government Agent.

මේ යාකර තිබෙන ලේඛනයේ සඳහන් ඉඩම උග්‍රව දිසාවට අයිති තුමක් ලෙසටද, 1896දේ ජුලිමැස් වන තුරු එම ඉඩම කිසිවෙන් තියින් වික්‍රීතෙන්, විද බොහෝ පුරුණකිට පැවත්තාගෙන් මූකාලා නැති ගැටුවිනෙන ත්‍රිත්ව්‍යාලෙස්ටෙන් උග්‍රව දිසාවේ අණුවීමේ එළඟන්තා ප්‍රාප්ති පෙර්ට්ස් ඇල්. පරනින් බොම් ගාර්ටනිර් වන මළ පෙනියන සෙයින්, 1897 න්ව්‍යාප්ති මස 9 වෙනිදු සිට තුන්මාසයක ඇවුමෙන් එන් ඉඩමට ඇති අයිතිවාසිකම යමෙන් එසින් ගෙණුරුරනේ දැක්වුම්වායුන් එක් ඉඩම රුපස්ස්හක බේවාවෙන් මෙයින් පෙනියා යුතු යුතු යි.

కృష్ణాజీ.

වෙල්ලුස්ස පලාතේ ගලිගමුවේ සං පිහිටි අක්කර 19ක්ස් රැඩි දෙකක්න් පුන් තීගහනැන්හි කියන ඉඩම්ප මාසිම්, උතුරට—මිහානැන්න කියන රුපසන්හක ඉඩම්ද, දකුනට—පේ. සියාභ්‍යට අධිකිය කියන වූලුන්ගෙලුල් කැලේද, බස්නාඉරට—අණ්ඩුවට අධිකි මිහානැන්න කියන ඉඩම්ද, නාගෙනුඉට ගොඩිලන්දේ කැලේද යන මෙයි සතරමාසිම්ව මැදිනි මෙම ඉඩම හෝ ඉන් ගොට සන් හෝ ඉහතන් දිනේ සිට නොහොතු ඉන් පැපුවන් කිසිවෙතුට මෙය කැලුන්න ලියමනයින නොමැතිව එම ඉඩම ගුරුසන්හක නොවෙය කිහි, ප්‍රකාශකරණනුරු කිසිභාකාරයකින් ලබාගන්ව වන් ජට ඇතුළුවන්ටවන් එහි වැවිලිහරන්ටවන් ලි හෝ කැලුව කපන්ටවන් තාහනම්බව මෙයින දිනගහනයුතුයි. ගෙගලාසියේ මෙම නීයමවල් කඩකළ අඹයකට ස්ථිමිතෙනළේ නඩුකම්දේ ප්‍රකාර දඩුවම් කරණුදේ.

විජ්‍ය 1897 ක්ව.අනි මස 9 වෙත

ପ୍ରତିକାଳର ମଧ୍ୟ ଦେଶରେ ଏହାର ଉପରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟରେ ଆଜିମାନିକ ବିଷୟରେ ଏହାର ଉପରେ ଅନ୍ୟାନ୍ୟ ବିଷୟରେ ଆଜିମାନିକ

ஊவை மாகாணத்தின்து கொவற்றனமேந்து ஏசன்டு வேலைபார்க்கும் ஜோற்ஜி அல்லும் என்ன பொருள்காட்டண்டிய எனக்கு தோற்றப்படுகிறதாவது இதன்கீழ் டாப்பிள் சூறிகப்பட்ட நிலம் ஊவைமாகாணத்துக்குள்பட்ட காட்டுநிலம் பூருமாகக் காடாக 1896 ம் ஆண்டு ஆடிமாசம் வரையில் குடியேறுதபடி யிருந்தது. இதனால் நான் வெளியரங்கப்படுத்துகிறது 1897 ம் ஆண்டு ஆணிமாசம் 9 ந் திசித்துவர்க்கம் மூண்டு மாததைக்குள்ளாக அநத்தக்காணிக்கு உரித்துபோவிடில் அது முடிக்குடையதென்டு தீர்மானிக்கப்படுகிறது மல்லாமல அக்கணக்காகவே பகிர்க்கப்படும்.

۴۷۰

வெல்லசைப்பகுதி மூழிக்குமலே குறிச்சிவினிருக்கப்பட்ட மீகாதன்னை எண்ட காணி 19 ஏக்கரும் 2 ரூட்டும் விசாலமானதுக் கெல்லசைளாவது : வடக்குக்கு-மீகாதத்தன்னை என்ற முடிக்குரிய காணியும், தெற்குக்கு-ஜி. சியாத்துவால் உரித்துப்பேசப்பட்ட வளங்கொல்லெலகல்ல என்ற காணியும், மேற்குக்கு-மீகாதன்னை என்ற முடிக்குடைய காணியும், கிழக்குக்கு-கொழுந்த கெல முடிக்குரிய காணியும்.

இதனால் யாவுருக்கும் எச்சரிக்கையிலுள்ள இதழுதல் மேலேசொல்லப்பட்ட கணி முடிக்குடைய தல்லவண்டு வெளியரங்கப்படுத்தமுன் என்னிடம் எழுத்துமூலமாகத் தந்துவும்பேசாதபடிக்கி எவராவது மேற்படி காணியை உரித்தாக்கிக்கொள்ள அல்லது அதில் பிரவேசித்துத் துப்புரவுபண்ணவாவது ஏதாரு மரத்தை வெட்டவாவது பயிர்செய்யவாவது கூடாது. இங்கட்டனோச்சுட்டத்தின் ஒழுங்குகளை மீறுதல் அபராத தண்டனைக் குள்பட்டப்படும்.

வதுள்ளைக் கச்சேரியில்,  
1897 ம் வரு அணியீர் 9 ந் தேதி

ஜி. ஏ. பொம்காட்னர்,  
வேலைபார்த்தும் சிகாவற்றைப் பொற்று

